

التاريخ: 06 يونيو 2010

المحترمة،،،

السيدة/ فهيمة عبد الرزاق البستكي
نائب رئيس أول - دائرة تطوير السوق
سوق دبي المالي

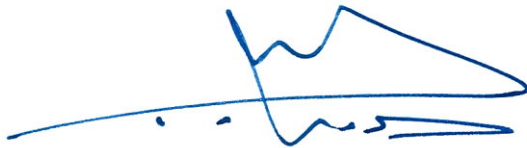
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد،،،

الموضوع: بيان صحفي

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم بياناً صحفياً صادراً عن بنك دبي الإسلامي بشأن الخبر الوارد على الموقع الإلكتروني لخدمة الاخبار زاوية بالعربية بتاريخ 2010/06/03.

يرجى التكرم بالإطلاع واتخاذ اجراءاتكم مع الإشارة إلى أننا قمنا بتوزيع البيان الصحفي على مراسلي الأجهزة الإعلامية ليتم نشره في وسائل الاعلام المختلفة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،



محمد سعيد الشريف

الرئيس المالي

بيان صحفي صادر عن بنك دبي الإسلامي

We refer to the news wired on Zawya.com/ Arabic on 03/06/2010 and reported by some local and regional newspapers and we confirm the following:

نشير الى الخبر الوارد على الموقع الالكتروني لخدمة الاخبار زاوية بالعربية بتاريخ 2010/06/03، والذي تناقلته بعض الصحف المحلية والاقليمية ونود أن نؤكد الآتي :

- 1) Since 24/5/2009, Dubai Islamic Bank ("DIB") has filed a civil lawsuit in the Kingdom of Bahrain against Ryan Cornelius, Eren Nil and Charles Ridley and the legal proceedings are still ongoing before the Civil Court in Bahrain.

1/ إن بنك دبي الإسلامي هو من بادر بإقامة دعوى بمملكة البحرين ضد كل من راين ليزلي كورنيليوس وإيرين نيل وتشارلز مالوري ريدلي وكان ذلك في 2009/5/24 وما تزال الدعوى المذكورة منظورة من قبل القضاء البحريني .

- 2) On 23/2/2010, Ryan Cornelius, Eren Nil, Charles Ridley and Arthur Fitzwilliam have filed a counter claim against DIB's claim requesting the Bahrain Court to attach BD 245.5 Million of DIB's funds with the Central Bank in the Kingdom of Bahrain. **The Civil Court in Bahrain has however rejected on 10th March 2010 this request of the above mentioned persons to attach DIB's funds. This judgment of the Bahrain Civil Court rejecting their request for attachment of DIB's funds is now final. Therefore, the report which was published in the newspapers alleging that the Court is to examine the request to attach DIB's funds is totally incorrect and has no grounds whatsoever.**

2/ بتاريخ 2010/2/23 قام راين ليزلي كورنيليوس وإيرين نيل وتشارلز مالوري ريدلي وأرثر فيتج وليام وآخرين بإقامة دعوى مقابلة للدعوى المقامة من البنك حيث طالبوا بإلقاء الحجز التحفظي على أموال البنك لدى المصرف المركزي بمملكة البحرين في حدود مبلغ 245,5 مليون دينار بحريني و يؤكد البنك أن محكمة البحرين قد رفضت بتاريخ 2010/3/10 طلب الحجز التحفظي على أموال البنك واصبح هذا الحكم نهائيا وعليه فإن الخبر الوارد في الصحف بأنه من المقرر ان ينظر قاض في المنامة بجلسة 2010/6/14 الدعوى المتعلقة بالحجز على أموال البنك بالبحرين هو خبر لا أساس له من الصحة .